

又引唐本注云、鯢魚有四脚、能緣樹、陶云、鰻鱺便是謬證也。按陶所說鰻鱺魚云似鱣、云又有鮆相似而短者、即可今字奈岐、其能緣木食藤花者非鰻鱺、故蘇云、鯢魚有四脚、故能緣木、陶說鰻鱺緣木者謬也。本草和名云、和名波之加美以乎、是兼舉本草及注所說、而和名依陶說緣木、蘇說有四脚、爲波之加美伊乎也、波之加美伊乎、今俗呼山椒魚、大五六寸、似鮎有四脚、長尾、能緣木者、即是物理小識所載、閩高山源黑魚、亦蓋是也、輔仁以之訓本草鰻鱺魚誤、源君襲之非是、鯢魚又有一種似鮎四脚、其長二三尺、聲如小兒、但體肥脚短、不能緣木、今俗又呼山椒魚、或呼半割、文德實錄、日本紀略謂之椒魚、則知古又呼波之加美伊乎也、是上文所載山海經及本草鱺魚陶注人魚、非蘇敬所說者、陳藏器云、鯢魚能上樹、聲如小兒啼者、誤混二魚爲一物也。

〔和爾雅六龍魚〕鯢魚鯢魚並同

〔本朝食鑑七河湖無鱗〕鯢

釋名、山椒魚、俗稱薑魚、古稱按鯢訓山椒魚、魚如被山椒樹皮、故名

集解、山椒魚生于溪澗中、頭面如鯈鯈而微尖、啄腹重墜如囊、身有淺紫色無鱗、有黑點斑、聲如嬰兒啼、有四足而能走、又上樹若誤亡之、則不可尋也、丹波但馬及西北州之山川有之、江東希有矣、肉氣味甘平無毒、主治流俗所謂能療勞瘵久嗽、或除疫邪、洛人所謂能療噎膈、平野必大未試之

〔本朝食鑑十華和異同鯢

鯢者人魚孩兒魚也、有二種生江湖中、形色皆如鮎、鮎腹下翅形似足、其頸頰軋軋音如兒啼、即鯢魚也、一種生溪澗中、形聲皆同、但能上樹乃鯢魚也、然則本朝山椒魚者鯢也、陶弘景、郭璞寇宗奭、山海經、蜀志等說皆相同、徐鉉稽神錄云、謝仲玉者見婦人出沒水中、腰已下皆魚、又徂異記云、查道奉使高麗見海沙中一婦人、肘後有紅鬚、俱是人魚、而名同物異、非鯢鯢也、本朝亦海西洋中見若斯物者儘有、〔大和本草十三〕鯢魚サシカウチ 溪澗ノ中ニ生ズ、四足アリ、水中ノミニアラズ、陸地ニテヨク歩動ク、形モ聲